

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 81 (1990)

**Heft:** 22

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen des VSE = Communications de l'UCS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Elektrizitätsversorgungsunternehmen zu erörtern. Ebenso sollen die Gebiete Kostenentwicklung und Verkaufspreise von elektrischer Energie behandelt werden.

Anschliessend setzte das Komitee die Richtlinien für das nächste Kolloquium über die Tarifierung fest, welches im September 1992 in Lausanne stattfinden wird. Dort werden Tariffragen sowie der rationelle Einsatz der Energie im Mittelpunkt stehen. Die Organisatoren werden bestrebt sein, aktuelle Themen zur Diskussion zu stellen. Die Anzahl der zur Debatte stehenden Berichte soll limitiert werden, was hoffentlich dazu beitragen wird, die Arbeiten und Interventionen um so lebhafter zu gestalten. *René Wintz, CVE*

### **UCPTE: Engpässe bei der europäischen Stromversorgung im Winterhalbjahr nicht auszuschliessen**

Der europäische Stromverbund UCPTE hielt am 18. Oktober 1990 seine Herbstversammlung in Interlaken ab. Die Vertreter der zwölf west- und mitteleuropäischen Mitgliedsländer zeigten sich besorgt über die Auswirkungen der Golfkrise, über die vielerorts verzeichnete Wasserknappheit sowie über die zu erwartende Stromnachfrage von seiten der osteuropäischen Länder. Angesichts dieser Umstände können nach Auffassung der Experten in den nächsten Monaten Engpässe in der Versorgung oder gar gebietsweise Verbraucher-Abschaltungen, insbesondere in osteuropäischen Ländern, nicht ausgeschlossen werden. Intensiv befassten sich die UCPTE-Vertreter auch mit energiewirtschaftlichen Fragen im Rahmen der Europäischen Gemeinschaft. *UCPTE*

oublier les domaines liés à l'évolution des coûts et des prix de vente de l'énergie électrique.

Les membres du Comité ont ensuite défini les lignes directrices du prochain colloque de la tarification qui se déroulera en septembre 1992, à Lausanne. Les tarifs et l'utilisation rationnelle de l'énergie seront au centre des discussions. Les organisateurs veilleront à retenir des thèmes de réflexion proches de l'actualité. Le nombre de rapports mis en discussion sera limité, les travaux et les interventions seront souhaitons-le d'autant plus vivants.

*René Wintz, CVE*

### **UCPTE: des goulots d'étranglement dans l'approvisionnement européen en électricité ne sont pas exclus en hiver**

L'assemblée d'automne du réseau d'interconnexion européen UCPTE a eu lieu le 18 octobre dernier à Interlaken. Les représentants des douze pays membres d'Europe de l'Ouest et d'Europe centrale ont fait part de leur inquiétude en ce qui concerne les conséquences de la crise du Golfe, la sécheresse relevée en bien des endroits ainsi que les futurs besoins en électricité des pays d'Europe de l'Est. Compte tenu de ces circonstances, les experts pensent que des goulots d'étranglement dans l'approvisionnement, voire des interruptions de fourniture d'électricité dans certaines régions, notamment dans les pays d'Europe de l'Est, ne sont pas exclus ces prochains mois. Les représentants de l'UCPTE se sont également penchés sur des questions relatives à l'économie énergétique dans la Communauté européenne. *UCPTE*

## **Verbandsmitteilungen des VSE Communications de l'UCS**

### **Berufsprüfung als Elektrotechniker**

Die folgenden Kandidaten haben im Sommer 1990 die Berufsprüfung als Elektrotechniker mit eidgenössischem Fachausweis erfolgreich bestanden:

*Ammann Daniel, Ostermundigen  
Aregger Ueli, Horw  
Bannholzer Hanspeter, Pfaffhausen  
Baumgartner Kurt, Bellach (SO)  
Baumgartner Kurt, Stalden i.E.  
Beck Jean-François, Les Hauts-Geneveys  
Berchtold Peter, Biel  
Beyeler Willy, Biel  
Bischoff Stefan, Wilderswil  
Blatter Tony, Hasliberg-Goldern  
Böhi Markus, Grenchen  
Bösch Markus, Gossau  
Bösch Martin, Diepoldsau  
Borruat Jean-Charles, Zollikofen  
Brendle Peter, Rüti  
Carrel Olivier, Bettlach  
Clerc Jean-Pierre, La Chaux-de-Fonds  
Deplazes Ciril, Zürich  
Dörig Hans, Brülisau  
Fäh Daniel, Bertschikon  
Fahrni Hansjörg, Brugg  
Feusi Theodor, Wetzikon  
Frick Bertram, Balzers  
Froidevaux Philippe, Bienne  
Gerber Thomas, Davos-Platz  
Grüter Werner, Dietwil*

### **Examen professionnel de contrôleur-électricien**

Les candidats suivants ont passé avec succès l'examen professionnel de contrôleur-électriciens avec brevet fédéral en été 1990:

*Marguccio Antonino, La Chaux-de-Fonds  
Meichtry Bernhard, Leukerbad  
Menzi Werner, Unterterzen  
Merz Kurt, Bern  
Meyer Dieter, Luzern  
Minder Bernhard, Mönchaltorf  
Möri Hanspeter, Lyss  
Müller Markus, Hinwil  
Näf Marcel, Thalwil  
Nay Francis, Grand-Lancy  
Oppliger Pierre-André, Bienne  
Reichmuth Armin, Stäfa  
Roduner Beat, Kriens  
Rota Claudio, La Chaux-de-Fonds  
Roulin Georges-André, St-Prex  
Schärer Peter, Allschwil  
Schlatter Andreas, Windisch  
Schmid Roger, Bäretswil  
Sieber Markus, Diepoldsau  
Siegenthaler Reto, Muttenz  
Spichiger Hans-Rudolf, Langnau  
Sudan Philippe, Fleurier  
Tillessen Urs, Trimmis  
Tophinke Urs, Hochdorf  
Travasa Jean-Pierre, Avully  
Tröhler Henry, Bienne*

Häfeli Christof, Hägendorf  
Herrmann Beat, Männedorf  
Hofer Stephan, Hüttikon  
Hofmann Fredy, Gossau  
Hofstetter Beat, Luzern  
Imhof Bernhard, Glis  
Jutz Andreas, Zürich  
Kehl Urs, Fribourg  
Kleiner René, Rebstein  
Knoller Roland, Rudolfstetten  
Lenz Eligius, Lenzerheide  
Leuppi Max, Effingen  
Luginbühl Christoph, Lyss  
Manser Andreas, Egg

Varonier Martin, Leukerbad  
Vetsch Walter, Chur  
Villiger Anton, Cham  
Wäger Markus, Waldkirch  
Walser Othmar, Unterterzen  
Wanker Georg, Gossau  
Weber Rolf Martin, Pfäffikon (SZ)  
Widmer Eric, Monthey  
Wild Roger, Speicher  
Wyss Bruno, Allschwil  
Zemp Daniel, Küssnacht am Rigi  
Zogg Reto, Walenstadt  
Zürcher Christian, Wiler bei Utzensdorf  
Zwick Hansjörg, Wil

Wir gratulieren allen Kandidaten zu ihrem Prüfungserfolg.  
*Kontrollleur- und Meisterprüfungskommission VSEI/VSE*

Nous félicitons les heureux candidats de leur succès à l'examen.  
*Commission des examens de contrôleur et de maîtrise USIE/UCS*

## 272. Meisterprüfung VSEI/VSE

## Examens de maîtrise USIE/UCS

Die Meisterprüfung Nr. 272 für Elektro-Installateure vom 16. bis 19. Oktober 1990 in Gordola haben folgende Kandidaten mit Erfolg bestanden:

Les candidats suivants ont passé avec succès l'examen de maîtrise N° 272 pour installateurs-électriciens du 16 au 19 octobre 1990 à Gordola:

\*Balinzo Massimo, Morbio Superiore  
\*Barchiesi Renato, Bissone  
Brüllhardt Werner, Wohlen  
\*D'Antico Giovanni, Solduno  
\*Dedé Fulvio, Massagno  
\*Enne Duilio, Besazio  
\*Ferrari Giorgio, Riva San Vitale  
Hof Oskar, Schwarzenberg  
\*Jelmorini Fausto, Arcegno  
Jordan André, Basel  
Kuhn Daniel, Suhre  
Magnani Gianni, Basel  
Meier Peter, Gelterkinden

\*Minotti Mauro, Gorduno  
\*Ortelli Giorgio, Mendrisio  
\*Pezzani Aldo, Sala Capriasca  
\*Pozzi Alvaro, Brissago  
Schär Daniel, Biel  
\*Solcà Massimo, Coldrerio  
Thöni Albrecht, Brienz  
\*Vanoncini Angelo, Melano  
Weber Georg, Rechterswil  
Zemp Daniel, Küssnacht a/R

\* Prüfung in italienischer Sprache/  
Examen en langue italienne

Wir gratulieren allen Kandidaten zu ihrem Prüfungserfolg.  
*Meisterprüfungskommission VSEI/VSE*

Nous félicitons les heureux candidats de leur succès à l'examen.  
*Commission des examens de maîtrise USIE/UCS*

## Stellenbörse Netzelektriker / Bourse aux emplois pour électriciens de réseau

(Kontaktperson in Klammern / Personne à contacter entre parenthèses)

### Offene Stellen / Emplois vacants

- Ref.-Nr. 2325 Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, Ilanz: Netzelektriker/Elektromonteur für Freileitungs-, Kabel-, Stationenbau und -Unterhalt (Hr. G. Cavelti, Tel. 086/2 26 26)
- Ref.-Nr. 2326 Städtische Werke, Lenzburg: Netzelektriker oder Elektromonteur für Bau und Betrieb von Mittelspannungs-, Niederspannungs- und Fernsteuerungsanlagen. Weiterbildungsmöglichkeit. (Hr. G.F. Lautanio, Tel. 064/52 05 05)
- Ref.-Nr. 2327 Elektra Baselland, Liestal: Netzelektriker, Kabel- oder Elektromonteur für Leitungsbau und Unterhaltsarbeiten. (Frau E. Kirchhofer, Tel. 061/921 15 00)
- Ref.-Nr. 2328 Elektrizitätswerk Muri (AG): Netzelektriker/Monteur für Kabelleitungsbau, Stationenbau und Unterhaltsarbeiten im Mittel- und Niederspannungsnetz. (Hr. B. Bühlmann, Tel. 057/44 31 21)
- Ref.-Nr. 2329 Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis: Netzelektriker/Netzmonteur für Verkabelungen, Freileitungsbau, Unterhaltsarbeiten an Trafostationen, Schaltanlagen und Höchstspannungsleitungen. (Hr. Juon, Tel. 081/81 18 33)
- Ref.-Nr. 2330 Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (EWZ): Netzelektriker für den Netzausbau im Bereich Nieder- und Mittelspannung. Bau und Betrieb von Transformatorenstationen und Gleichrichteranlagen. (Hr. A. Wälti, Tel. 01/216 22 11)